Part II Lesson 6 山田すみ子さんの いちにち (1)

Expressive Adjectives 6

おそいですねえ。

It's/you're late/slow!

はやいですねえ。

It's/you're early/quick!

Classroom Expressions 6

きこえますか。

きこえません。

Can you hear me/it? I cannot hear you/it.

みえますか。 みえません。 Can you see me/it? I cannot see you/it.

よんでみましょう 1

「山田すみ子さん」

山田すみ子さんは日本人です。きょねん日本からカナダへきました。いま UBCのがくせいです。こうかんりゅうがくせいです。せんこうはえいぶん がくです。だいがくのりょうにひとりですんでいます。

ごい かぎかっこ Japanese quotation marks だい title きょねん last year から from _____ to _____ きます come きました came りゅうがくせい international student こうかんりゅうがくせい exchange student せんこう major field of study えいぶんがく English literature りょう dormitory すんでいます live ひとりで by oneself, alone _____と with _____

わかりましたか 1

- ① 山田すみ子さんは なにじんですか。
- ② いつ 日本から きましたか。
- ③ いま どこの がくせいですか。
- ④ せんこうは なんですか。
- ⑤ 山田すみ子さんは いま どこに すんでいますか。
- ⑥ 山田すみ子さんは だれと すんでいますか。

Interrogative Words/Expressions

なにじん (何人) a person of what nationality when どこ what/which place なん (何) what だれと with whom

あなたは・・・ 1

- ① あなたは何人ですか。
- ② いまどこのがくせいですか。
- ③ せんこうは何ですか。

こたえのれい

- (a) ひとりですんでいます。
- (b) _____とすんでいます。

ごい

ΧΥΥ	X and Y
ੲ	with
りょうしん	both parents
かぞく	family
ともだち	friend
ルームメート	roommate
ボーイフレンド	boyfriend
ガールフレンド	girlfriend
こたえ	answer
れい	example

よんでみましょう 2

「山田すみ子さんの いちにち」

- 1 山田すみ子さんは まいあさ 7時に おきます。そして、コーヒーを1ぱい のみます。コーヒーのあと、山田さんは かおを あらいます。そして、ジョギングに いきます。
- 2 ジョギングのあと、山田さんは シャワーを あびます。そして、あ さごはんを たべます。あさごはんに 山田さんは ふつう トースト を2まいと くだものを1つ たべます。そして、コーヒーをもう1ぱ い のみます。あさごはんのあと、はを みがきます。
- 3 8時はんごろ、山田さんは がっこうへ いきます。りょうから だ いがくまで ふつう じてんしゃで いきます。ときどき あるいて いきます。ごぜんちゅう、えいぶんがくのじゅぎょうが あります。
- 4 えいぶんがくのじゅぎょうのあと、山田さんは だいがくのしょくど うで ひるごはんを たべます。えいぶんがくのクラスのともだちと たべます。

(つづく)

ごい

いちにち

all day, one day, a day

ついたち

the first day (of the month)

つづく

to be continued

だい1だんらく

山田すみ子さんは まいあさ 7時に おきます。そして、コーヒーを1ぱい のみます。コーヒーのあと、山田さんは かおを あらいます。そして、ジョギングに いきます。

<u> </u>	
だんらく だいだんらく	paragraph theth paragraph
まいあさ じ(時) おきます	every morning o'clock get up
そして、 コーヒー ぱい/はい/ばい 1ぱい(いっぱい) のみます	And coffee cup(s)/glass(es) one cup/glass drink
	after after that face wash
ジョギング いきます	jogging go
りょう すんでいます	dormitory live

PII-L6

ぶんけい 1

① おきます。 get up at seven o'clock every morning かまだすみこさんは まいあさ 7じに おきます。 Ms Sumiko Yamada

③ あらいます。 wash かおを あらいます。 face

④ いきます。 go ジョギングに いきます。 jogging

ごい

ລິດປາsentence patternきほんbasis, the basicsきほんぶんけいbasic sentence pattern

Note: The basic sentence patterns are marked by boxes above and the following pages.

だい2だんらく

<u> </u>	
シャワーあびます	shower take {a shower}
あさごはん	breakfast
たべます	eat
に	as/for
ふつう	usually
トースト まい 2まい (にまい)	toast sheet(s)/slice(s) two sheets/slices
くだもの	fruit
<u>つ</u> つ	piece(s)
1つ (ひとつ)	one piece
もう	more / another
もう1ぱい (もういっぱい)	one more cup/glass
のみます	drink
は	tooth/teeth
みがきます	brush {teeth}

PII-L6

ぶんけい 2

3				たべます。	eat
		くだものを		たべます。	fruit
		くだものを	ひとつ	たべます。	one piece
	あさごはんに	くだものを	ひとつ	たべます。	for breakfast
				たべます。	eat
		トーストを		たべます。	toast
		トーストを	2まい	たべます。	two slices
	あさごはんに	トーストを	2まい	たべます。	for breakfast
	あさごはんに	くだものを	ひとつと	<u> </u>	and
		トーフトを	2 まい	たべます	

4			のみます。	drink
	コーヒーを		のみます。	coffee
	コーヒーを	もう1ぱい	のみます。	one more cup

だい 3 だんらく

8時はんごろ、山田さんは がっこうへ いきます。りょうから だいがくまで ふつう じてんしゃで いきます。ときどき あるいていきます。ごぜんちゅう、えいぶんがくのじゅぎょうが あります。

<u> </u>	
	o'clock eight o'clock half (past the hour) around {time}
がっこう	school
いきます	go
りょう	dormitory
だいがく	university
^	to
から	from
まで	(up) to
で	by
じてんしゃ	bicycle
あるいて	on foot
ふつう	usually
ときどき	sometimes
ごぜんちゅう	in/during the morning
えいぶんがく	English literature
じゅぎょう	class (to attend)
あります	there is/are, have

PII-L6

ぶんけい 3

① いきます。 go がっこうへ いきます。 to school 8 じはんごろ、 がっこうへ いきます。 around 8:30

② いきます。 go by bicycle たいがくまで じてんしゃで いきます。 to the university from the dormitory りょうから だいがくまで じてんしゃで いきます。 from the dormitory から だいがくまで ふつう じてんしゃで いきます。 usually

③ いきます。 go あるいて いきます。 on foot ときどき あるいて いきます。 sometimes

あります。
 じゅぎょうが あります。
 こいぶんがくの じゅぎょうが あります。
 こぜんちゅう、
 えいぶんがくの じゅぎょうが あります。
 こがんがくの じゅぎょうが あります。
 こがんがくの じゅぎょうが あります。
 こがんがくの じゅぎょうが あります。
 これを morning in the morning

だい4だんらく

えいぶんがくのじゅぎょうのあと、山田さんは だいがくのしょくど うで ひるごはんを たべます。えいぶんがくのクラスのともだちと たべます。

ごい えいぶんがく English literature class (to attend) じゅぎょう after ____ のあと after that そのあと しょくどう (inexpensive) restaurant / diner / cafeteria / dining room / dining hall / lunch room ひるごはん lunch たべます eat class クラス ともだち friend (together) with _____

ぶんけい 4

わかりましたか 2

- (1) ① 山田すみ子さんは まいあさ なんじに おきますか。
 - ② そして、なにを のみますか。
 - ③ なんばい のみますか。
 - ④ コーヒーのあと、山田さんは なにを しますか。
 - ⑤ そのあと なにを しますか。
- (2) ① ジョギングのあと、山田さんは なにを しますか。
 - ② シャワーのあと、なにを しますか。
 - ③ あさごはんに 山田さんは ふつう なにを たべますか。
 - ④ トーストは なんまい たべますか。
 - ⑤ くだものは いくつ たべますか。
 - ⑥ あさごはんに 山田さんは コーヒーを のみますか。
 - ⑦ なんばい のみますか。

- ⑧ あさごはんのあと、山田さんは なにを しますか。
- (3) ① なんじごろ、山田さんは がっこうへ いきますか。
 - ② 山田さんは りょうから だいがくまで ふつう なんで いきますか。
 - ③ ときどき なんで いきますか。
 - ④ ごぜんちゅう、山田さんは なんのじゅぎょうが ありますか。
- (4) ① えいぶんがくのじゅぎょうのあと、山田さんは どこで ひるごはんを たべますか。
 - ② だれと たべますか。

Interrogative Words/Expressions

なにをしますか。 (何をしますか。) do what なんの____ (何の____) ____ of what なんで by what, using what (何で) なんじ (何時) what time なんじごろ (何時ごろ) around what time なんまい (何まい) how many sheets/slices how many cups/glasses なんばい (何ばい) いくつ how many pieces

あなたは・・・ 2

Answer the following questions regarding your morning activities.

- ① あなたは まいあさ 何時に おきますか。
- ② あなたは あさ シャワーを あびますか。
- ③ あなたは あさ はを みがきますか。
- ④ あなたは あさ かおを あらいますか。
- ⑤ あなたは あさごはんを たべますか。
- ⑥ あなたは あさ コーヒーを のみますか。

Verbs

あびます	take (a shower)	おきます	get up
みがきます	brush (teeth)	たべます	eat
あらいます	wash	のみます	drink

たべもの (Food)

Circle the items you often eat for breakfast and lunch.

あさごはん	ひるごはん	
パン	パン	bread
トースト	トースト	toast
サンドイッチ	サンドイッチ	sandwich
シリアル オートミール	シリアル オートミール	cereal oatmeal
ホットケーキ	ホットケーキ	pancake
ワッフル	ワッフル	waffle
マフィン	マフィン	muffin
ベーグル	ベーグル	bagel
ヨーグルト アイスクリーム チーズ		yogurt ice cream cheese
ハム	ハム	(processed) ham
ベーコン	ベーコン	bacon
ソーセージ	ソーセージ	sausage
たまご	たまご	egg
くだもの	くだもの	fruit
サラダ	サラダ	salad
みそしる	みそしる	miso soup
スープ	スープ	soup
こめのごはん	こめのごはん	(cooked) rice
おかゆ	おかゆ	congee, porridge
うどん そうめん	うどん そうめん	udon (Japanese thick wheat noodles) somen (Japanese thin wheat noodles)

PII-L6

ラーメン	ラーメン	Japanese-style Chinese noodles in soup
やきそば	やきそば	fried Chinese noodles
パスタ	パスタ	Italian noodles (in general)
スパゲッティ	スパゲッティ	spaghetti
カップヌードル	カップヌードル	cup noodle
ピザ	ピザ	pizza
ハンバーガー	ハンバーガー	hamburger
フライドポテト	フライドポテト	fried potato, French fries
べんとう	べんとう	packed meal

のみもの (Drinks)

Circle the items you often drink for breakfast and lunch.

あさごはん	ひるごはん	
コーヒー	コーヒー	coffee
ココア	ココア	cocoa
こうちゃ	こうちゃ	Western tea
にほんちゃ	にほんちゃ	Japanese tea
ちゅうごくちゃ	ちゅうごくちゃ	Chinese tea
ハーブティー	ハーブティー	herbal tea
ぎゅうにゅう	ぎゅうにゅう	(cow's) milk
とうにゅう	とうにゅう	soy milk
ジュース	ジュース	juice
コーラ	コーラ	cola
みず	みず	cold water
おゆ	おゆ	hot water
ビール	ビール	beer
ワイン	ワイン	wine
にほんしゅ	にほんしゅ	Japanese saké

ぱしょ (Places)

Circle the places where you often have breakfast and lunch.

あさごはん	ひるごはん	
レストラン	レストラン	restaurant
しょくどう	しょくどう	(inexpensive) restaurant, dining hall
カフェテリア	カフェテリア	cafeteria
きょうしつ	きょうしつ	classroom
ろうか	ろうか	hallway / corridor
かいだん	かいだん	staircase
ラウンジ	ラウンジ	lounge
としょかん	としょかん	library
じしゅうしつ	じしゅうしつ	self-study room
けんきゅうしつ	けんきゅうしつ	university/college teacher's office
しょくば	しょくば	workplace
アルバイトさき	アルバイトさき	side-job place
うち	うち	home
ともだちのうち	ともだちのうち	friend's place
こいびとのうち	こいびとのうち	boyfriend/girlfriend's place
こうえん	こうえん	park
だいがくのにわ	だいがくのにわ	garden/yard at university/college
うちのにわ	うちのにわ	garden/yard at home
しばふのうえ ベンチのうえ	しばふのうえ ベンチのうえ	on the lawn on a bench
くるまのなか	くるまのなか	inside a car

あなたは・・・ 3

Answer the following questions regarding your breakfast and lunch.

(1) ① あなたは あさごはんに 何を たべますか。

こたえのれい

- (a) を たべます。
- (b) ______ を のみます。
- (c) ______ を たべます。そして、_____ を のみます。
- (d) あさごはんは たべません。
- ② どこで あさごはんを たべますか。
- ③ だれと あさごはんを たべますか。
- (2) ① あなたは ひるごはんに 何を たべますか。
 - ② どこで ひるごはんを たべますか。
 - ③ だれと ひるごはんを たべますか。

ごい

こたえ answer れい example

Means of Transportation: Used with the Particle で

Circle your means of transportation for commuting to school.

バス	bus
でんしゃ	(electric) train
ちかてつ	subway
ふね	ship
フェリー	ferry boat
タクシー	taxi
じてんしゃ	bicycle
スクーター	scooter
バイク	(smaller) motorcycle
オートバイ	(larger) motorcycle
くるま	car
あいのり ヒッチハイク	car pooling hitchhiking
に おくってもらって★	by being given a ride by
あるいて★	on foot
はしって★	running

Note: The expressions marked with ★ are to be used without the particle で.

あなたは・・・ 4

Are you at school now? Depending on where you are, you are to answer only the first three questions or the last three questions.

Answer the following three questions if you are at school now.

- (1) ① あなたは がっこうへ 何で きますか。
 - ② あなたは 何時ごろ がっこうへ きますか。
 - ③ あなたは がっこうへ べんとうを もってきますか。

Answer the following three questions if you are NOT at school now.

- (2) ① あなたは がっこうへ 何で いきますか。
 - ② あなたは 何時ごろ がっこうへ いきますか。
 - ③ あなたは がっこうへ べんとうを もっていきますか。

ごい

べんとう

lunch box, packed meal

Verbs

きます come いきます go もってきます bring {something} もっていきます take {something}

Activities

Circle the activities you do.

テニス	tennis	サイクリング	cycling
ジョギング	jogging	しゃこうダンス	social ballroom dance
さんぽ	a walk	エアロビクス	aerobics
すいえい	swimming	ウェート・トレーニング	weight training
テレビゲーム	video game	ネットサーフィン	internet surfing

あなたは・・・ 5

- A: Ask your practice partner the first question below by filling in the blank with one of the activities listed above.
 - If your practice partner's answer to the first question is yes, ask the second question.
- B: Note that in the second question the focus of the question is まいにち.
 - ① あなたは を しますか。
 - ② まいにち しますか。

こたえのれい

- (a) はい、まいにちします。 (Yes, everyday)
- (b) いいえ、まいにちしません。 (No, not everyday)
- (c) いいえ、ときどきします。 (No, sometimes)

211

まいにち every day ときどき sometimes

かぞえてみましょう (ほん)

- 1. You need ten or more stick-like objects such as pen and pencils.
 - A: You have a collection of stick-like objects in your possession. <u>Tell</u> your practice partner to take a certain number of stick-like objects from your collection. Do not specify what kind to be taken.

```
_____ほん / ぼん / ぽん とってください。
```

- B: Take the specified number of stick-like objects from your practice partner's collection. Take them one by one, counting in Japanese with the counter $\mathbb{I} \mathbb{A}$: $\mathbb{I} \mathbb{I} \mathbb{A}$, $\mathbb{I} \mathbb{A}$
- 2. You need several kinds of stick-like objects such as:

ペン	pen	まんねんひつ	fountain pen
えんぴつ	pencil	マーカーペン	marker pen
シャーペン	mechanical pencil	サインペン	liner pen
ボールペン	ball-point pen	ものさし	ruler

A: Ask your practice partner to pass you a certain number of a certain kind of stick-like objects from his/her collection.

	を	ほん	, 1	ぼん	1	ぽん	٤.	って	<	だ	さり	. \
ı	 -	 						-			_	

B: Pass your practice partner from your collection of stick-like objects what he/she asked for.

If you have none of the specified kind of items, say:

 10000	2. 1024	rate organization
は	あり	ません

If you do not have enough of the specified item, say:

	は	ほん /	ぼん /	ぽん	ありません。
--	---	------	------	----	--------

3. Bottles of liquid can also be counted using the counter $\iota \sharp \, \mathcal{L}$.

ウイスキー	whiskey	ウォッカ	vodka
ブランデー	brandy	ワイン	wine
コニャック	cognac	ピール	beer
ラム	rum	にほんしゅ	Japanese saké
ジン	gin	うめしゅ	Japanese plum wine

Suppose that you and your practice partner are at a liquor store.

A:	You are a customer. Tell a shop attendant, played by your practice
	partner, what you would like to have. You want two kinds of alcohol.
	Specify how many of what kinds you would like. Use ほん, ぼん, or ぽん
	in the spots indicated by "C."

E.					
た	CY		な	C	ください。
		1 1			1 / 2 0 0 0

B: Before you hand the bottles to your customer, check to make sure you have understood your customer's order correctly by saying:

	F	CY [を	C	ですね。
ı	-				C 7 100

A: If the shop attendant repeated your order correctly, say: はい、そうです。

If not, say, hoping that the shop attendant will get your order right:



ごい

とってくださいPlease take (something)とってくださいPlease pass me (something)くださいPlease give me (something)

	Stick-like objects	Cups/glasses/bowls of food/liquid	Hundred
	ほん	はい	ひゃく
1	いっぽん	いっぱい	ひゃく
2	にほん	にはい	にひゃく
3	さんぼん	さんばい	さんびゃく
4	よんほん	よんはい	よんひゃく
5	ごほん	ごはい	ごひゃく
6	ろっぽん	ろっぱい	ろっぴゃく
7	ななほん/しちほん	ななはい/しちはい	ななひゃく
8	はっぽん/はちほん	はっぱい/はちはい	はっぴゃく
9	きゅうほん	きゅうはい	きゅうひゃく
10	じゅっぽん/じっぽん	じゅっぱい/じっぱい	N/A
100	ひゃっぽん	ひゃっぱい	N/A
?	なんぼん	なんばい	なんびゃく
E.g.	pencils, pens, bottles, bananas, carrots, umbrellas, lipsticks, cigarettes, sushi rolls	coffee, tea, juice, milk, cooked rice, soup	
	Type 2-3		

Note: "One hundred" is $U + \langle , \text{ not } v - \mathcal{V} \rangle \langle .$

Grammar & Usage Notes II-6

1. Particle 12

One of the functions of the particle ι is to indicate the meaning "for" or "as." Another function, when used with a verb like $\iota \cdot \sharp \sharp \dagger$ (go) and $\sharp \sharp \dagger$ (come), is to indicate the purpose for going/coming.

- E.g., (1) hhhll ability ability between the strength of the
 - (2) わたしは まいあさ ジョギングに いきます。 (I go jogging every morning.)

2. Time Expressions and Particle 15

There are three groups of time expressions, one (group 1) to be used with the particle l z, another (group 3) without the particle l z, and the other (group 2) either with or without the particle. Whether to add the particle l z to group 2 time expressions is determined by various factors, which, in this level of learning, are to be disregarded.

- [1] Group 1: with the Particle に E.g., 7じに (at seven o'clock) 1995ねんに (in 1995)
- [2] Group 2: with/without the Particle に E.g., 7 じごろ(に) ([at] around seven) げつようび(に) (on Monday)
- [3] Group 3: without the Particle に E.g., きょう (today)

3. Particle で

One of the functions of the particle \mathcal{T} is to indicate the means by which something is done. Another function is to indicate the location where something takes place.

- E.g., (1) わたしは じてんしゃで がっこうへ いきます。 (I go to school by bicycle.)
 - (2) わたしは だいがくのしょくどうで ひるごはんを たべます。 (I eat lunch at the university's cafeteria.)

4. Focus of Yes/No Questions

Responses to questions are normally short in Japanese, omitting the phrases already stated in the questions. When yes/no questions have a focus, it is to be normally repeated in the responses, especially in negative sentences. In the examples below, the focus of each sentence is underlined. Note that responses X below are not natural responses.

- - A: $n \cdot \lambda$, $n \cdot \lambda$ $n \cdot \lambda$
 - X: いいえ、 うまれませんでした。 (No, I was not born.)
 - (2) Q: あなたは ひとりで すんでいますか。 (Do you live by yourself?)

 - X: いいえ、 すんでいません。 (No, I don't live.)
 - (3) Q: あなたは あさ <u>はやく</u> おきますか。 (Do you get up early in the morning?)
 - A: はい、 <u>はやく</u> おきます。 (Yes, I get up early.)
 - X: はい、 おきます。 (Yes, I get up.)
 - (4) Q: axt = axt
 - A: dv, $\underline{t}v$, \underline{t} $\underline{t$
 - X: はい、します。 (Yes, I jog.)

5. How to Respond to a WH Question Which Does Not Apply to You

You may be asked "What do you eat for breakfast?" while you actually do not eat breakfast. The way to handle this kind of situation is to make your own statement such as "I do not eat breakfast." In your statement, repeat the topic phrase and use the particle It for what you need to negate. Do not start the statement with VIVX because the question is not a yes/no question.

- E.g., (1) Q: act = act
 - A: わたしは あさごはんは たべません。 (I do not eat breakfast.)
 - (2) Q: あなたは げつようびのごぜんちゅう なんのじゅぎょうが ありますか。 (What courses do you have on Monday mornings?)
 - A: $h \in U$ if $u \in V$ is a $u \in V$ if $u \in V$ is $u \in V$ is a $u \in V$ if $u \in V$ is $u \in V$ is $u \in V$ if $u \in V$ is $u \in V$ if $u \in V$ is $u \in V$ is $u \in V$ if $u \in V$ is $u \in V$ is $u \in V$ if $u \in V$ is $u \in V$ is $u \in V$ if $u \in V$ is $u \in V$ is $u \in V$ if $u \in V$ is $u \in V$ is $u \in V$ is $u \in V$ if $u \in V$ is $u \in V$ is u

6. Particle & Conjunction ELT

Although the particle \mathcal{E} and the conjunction $\mathcal{F} \cup \mathcal{T}$ can both be translated as "and," they are used differently. The particle \mathcal{E} connects nouns while the conjunction $\mathcal{F} \cup \mathcal{T}$ appears at the beginning of a sentence which follows another sentence.

- E.g., (1) hhhlld abcillable h-zhled to the state of th
 - (2) わたしのいもうとは あさごはんに オートミールを たべます。 そして、こうちゃを のみます。 (My younger sister eats oatmeal for breakfast. And she drinks tea.)

7. Pauses and Grammatical Units

When reading sentences, pauses may be taken between grammatical units. The most basic grammatical units in Japanese are noun-particle phrases (e.g., $\hbar t = 0$, $\hbar t = 0$, adverbial phrases (e.g., $\hbar t = 0$), and verb phrases (e.g., $\hbar t = 0$). Technically speaking, pauses may be taken after every grammatical unit. This is, however, not practical. The phrase boundaries where pauses are most likely taken are: (1) after a period ($\pm \delta$), (2) after a comma ($\pm \delta$), and (3) after the topic particle δ . Pausing after the particle δ does not sound natural.

8. Phrase Order

In Japanese, phrase order is quite flexible. Normally, the topic phrase with the particle to comes first, then all other noun-particle phrases and adverbial phrases, and finally the verb phrase at the end of the sentence. Although there are certain preferences as to which phrase precedes which, all of the phrases except the verb phrase can be shuffled. Particles, however, should never be separated from the noun phrases. Japanese language learners should learn most natural phrase orders through examples given in the text although they need not worry too much about them.

9. Adverbs まいにち & ときどき

Adverbs that express frequency, such as まいにち (everyday), まいあさ (every morning), まいばん (every evening), いつも (always), ふつう (usually), ときどき (sometimes), etc., are usually placed right after the topic phrase marked with the particle は.

- E.g., (1) わたしは まいあさ コーヒーを のみます。 (I drink coffee every morning.)
 - (2) $h \in \mathbb{Z}$ $b \in \mathbb$

10. Quantifiers

Quantifiers, or words/expressions that indicate how many or how much, are usually placed after the phrase that they modify. Examples of quantifiers include $t \in \mathcal{E}(t)$ (a lot), $t \in \mathcal{E}(t)$ (a little), and a number + a counter such as $t \notin \mathcal{E}(t)$ (one sheet/slice), $t \in \mathcal{E}(t)$ (two cups/glasses), $t \in \mathcal{E}(t)$ (three sticks/bottles), etc.

- E.g., (1) わたしは あさごはんを たくさん たべます。 (I eat a lot of breakfast. / I eat a big breakfast.)
 - (2) わたしは あさごはんに トーストを2まい たべます。 (I eat two pieces of toast for breakfast.)
 - (3) $h \in \mathbb{C}$ that $h \in \mathbb{C}$ the second $h \in \mathbb{C}$ the second $h \in \mathbb{C}$ the second $h \in \mathbb{C}$ that $h \in \mathbb{C}$ the second $h \in \mathbb{$
 - (4) ワインを2ほんと にほんしゅを3ぼん ください。 (Please get me two bottles of wine and three bottles of Japanese saké.)

11. Which Day of a Month and How Many Days

"Which day of a month" and "how many days" are expressed by the same word, with one pair of exceptions: "the first day of a month," $1 \, \text{t} \, \text{t} \, \text{t}$ (0), and "one day," $1 \, \text{t} \, \text{t}$ (1), the latter is also used to mean "all day (long)."

- - (2) わたしは きょう 1にち べんきょうしました。 (I studied all day today.)

12. <u>もう</u>

\$\dagger\$ used before a quantifier means "more, another" and is pronounced with the second syllable high. Distinguish it from \$\dagger\$ meaning "already, any longer," which is pronounced with the first syllable high. Distinguish these two also from the particle \$\dagger\$ meaning "also."

- E.g., (1) もう1ど (one more time), もう1ばい (one more cup/glass)
 - (2) もう5じ (already five o'clock)
 - (3) わたしも (I also / me too)

13. <u>ごはん</u>

- E.g., (1) Q: あなたは あさごはんに なにを たべますか。 (What do you eat for breakfast?)
 - A: こめのごはんを たべます。 (I eat rice.)
 - B: やきめしを たべます。 (I eat fried rice.)
 - C: みそしるとごはんを たべます。(I eat miso soup and rice.)

Interestingly, rice is called by three different names depending on its state: $\c t = \c t$

Culture Notes II-6

1. Packed Meal

Packed meals or box/bag lunches are called $\[\] \lambda \[\] \lambda \[\] \delta \]$ or $\[\] \lambda \[\] \lambda \[\] \delta \]$ and are typically eaten as lunch. Most kindergarten children and senior secondary school students take their $\[\] \lambda \[\] \delta \]$ to school for lunch. School lunches, however, are provided for a nominal charge (collected monthly) at most elementary schools and many junior secondary schools. Some office workers take their $\[\] \lambda \[\] \delta \]$ to work.

Pre-made *bento* is readily available at *bento* outlets, convenience stores, supermarkets, department stores (in the basement), kiosks at train stations, etc. Pre-cooked dishes and bite-size frozen food can be purchased for packing one's own lunch as well.

Bento boxes or containers come in various sizes, designs, and materials, and are washable for reuse. So are chopsticks containers, which are wrapped together with bento boxes in a little cloth bag or in a large handkerchief-like piece of cloth. Some people use thermal jars or boxes. It is not customary in Japan to carry a packed meal in a brown bag.

2. Cafeterias at School

There are no cafeterias at elementary and secondary schools in Japan. School children are discouraged or prohibited from bringing snacks to school. They are either served school lunches or have to bring their packed meals to eat in their classrooms. At senior secondary schools, students can buy bread, buns, sandwiches, rice balls, juice, milk, etc., for their lunch from kiosks. At universities and colleges, cafeterias and coffee shops are an indispensable part of students' life. Bars, however, are not found on Japanese campus.

Sound System II-6

1. Consonants in the H Line

The consonant used in \mathcal{O} is similar to the consonant which appears in the German word "ich." Non-german speakers may substitute this consonant with a strong \mathbf{H} sound, or an \mathbf{H} sound with a lot of air.

```
E.g., ひみつ (secret), ひと (person), ひとつ (one piece),
ひる (daytime, lunch time), ひだり (the left hand side)
```

The sound unit \mathcal{S}_{r} , which is Romanized as \mathbf{HU} in this textbook series, is often transcribed as \mathbf{FU} although the consonant used is not exactly the \mathbf{F} sound. The English \mathbf{F} sound is produced with the upper teeth touching the lower lip while the Japanese equivalent is pronounced with the two lips almost or very slightly touching each other.

```
E.g., ふとん (futon), ふろ (bathing room), ふたつ (two pieces), ふつう (usually), ふるい (old), とうふ (tofu)
```

The consonants used in the sound units $l \sharp$, \uparrow , and $l \sharp$ are pronounced as the **H** sound with slightly more air than the English **H** sound.

```
E.g., はし (bridge), はし (chopsticks), はなします (speak) へや (room), へそ (navel), へいわ (peace) ほし (star), ほんとう (true), ほか (others)
```

2. Consonant "F"

The foreign **F** sound produced with the upper teeth touching the lower lip is normally Japanized as the Japanese **F** sound produced with the two lips almost or very slightly touching each other. The sound units **FA**, **FI**, **FU**, **FE**, and **FO** with the Japanese **F** sound are written as $\mathcal{I}_{\mathcal{I}}$, $\mathcal{I}_{\mathcal{I}}$, $\mathcal{I}_{\mathcal{I}}$, and $\mathcal{I}_{\mathcal{I}}$, respectively, using the regular size $\mathcal{I}_{\mathcal{I}}$ and a small sized vowel letter $\mathcal{I}_{\mathcal{I}}$, $\mathcal{I}_{\mathcal{I}}$, or $\mathcal{I}_{\mathcal{I}}$. For the sound unit **FU**, the vowel letter $\mathcal{I}_{\mathcal{I}}$ is not added because $\mathcal{I}_{\mathcal{I}}$ itself represents the vowel as well. Refer to Writing and Reading Practices II-6 below.

```
E.g., ファン (fan), ファッション (fashion)
フィルム (film), フィート (feet [measuring unit])
フットボール (football), フリーランス (freelance)
フェルト (felt), フェンス (fence)
フォーラム (forum), フォーク (fork, folk)
```

The sound units FA, FI, FU, FE, and FO are somewhat difficult to pronounce for many Japanese. This is because the common use of the Japanese F sound in modern Japanese is only with the vowel u to make 3. Some Japanese speakers break down or change the sound units FA, FI, FE, and FO into FUA/HUA, FUI/HUI, FUE/HUE, and HO. These Japanese-speaker-friendly pronunciations are often found in older loan words and in older people's pronunciations.

```
E.g., フアン [antiquated] (fan)
フイルム [in wide use] (film)
フエルト [in wide use] (felt)
ホーク [slightly antiquated] (fork)
```

3. Consonant "V"

The ${\bf V}$ sound does not exist in Japanese. The foreign ${\bf V}$ sound is usually Japanized as the ${\bf B}$ sound.

```
E.g., バイオリン (violin), バンクーバー (Vancouver)
ピクター (Victor), ピオラ (viola)
ベスト (vest)
ボーカル (vocal)
```

Exceptionally, the foreign V sound becomes the W sound or the vowel U.

```
E.g., ウォッカ (vodka)
ウイルス (virus)
ピールス (virus)
```

There is an attempt to transcribe the foreign \mathbf{V} sound. The sound units \mathbf{VA} , \mathbf{VI} , \mathbf{VU} , \mathbf{VE} , and \mathbf{VO} are written as $\vec{\mathcal{T}}$, $\vec{\mathcal{T}}$, $\vec{\mathcal{T}}$, $\vec{\mathcal{T}}$, and $\vec{\mathcal{T}}$, respectively, using the regular size $\vec{\mathcal{T}}$, which is the vowel letter $\vec{\mathcal{T}}$ plus two dots (\mathcal{T} \mathcal{L} \mathcal{L} \mathcal{L}) and a small sized vowel letter \mathcal{T} , \mathcal{L} , or \mathcal{L} . For the sound unit \mathbf{VU} , the vowel letter $\vec{\mathcal{T}}$ is not added because $\vec{\mathcal{T}}$ itself represents the vowel as well. Refer to Writing and Reading Practices II-6 below.

```
E.g., ヴァイオリン (violin), ヴァンクーヴァー (Vancouver) ヴィクター (Victor), ヴィオラ (viola) ヴェスト (vest) ヴォーカル (vocal)
```

Note, however, that most Japanese speakers use the consonant **B** for the foreign **V** sound even when the words are written with $\forall \tau$, $\forall \tau$, $\forall \tau$, and $\forall \tau$.

Writing System II-6

1. Chinese Sound Reading and Japanese Translation Reading

Each imported Kanji carried its Chinese reading attached to its meaning. The Chinese reading underwent Japanization of sounds and became the Chinese **sound reading** (3 & 4) of the Kanji. The meaning was translated into a Japanese word and became the Japanese **translation reading** (4 & 4) of the Kanji.

This is how most Chinese characters used in Japanese have acquired two readings. The Chinese characters that carried more than one meaning were given more than one Japanese translation reading. The characters that could not be translated into any Japanese words did not get any Japanese translation readings. In the examples below, the Chinese sound readings are shown in Katakana and the Japanese translation readings are shown in Hiragana.

E.g.,	話	ワ	はなす	(speak)
	人	ジン	ひと	(person)
	大	ダイ	おおきい	(big)

Chinese **sound readings** are mainly used in the Chinese origin words ($\hbar \lambda \vec{c}$). In the examples below, the readings of the Kanji words are shown in Katakana to indicate that they are Chinese sound readings.

Japanese **translation reading** are mainly used for Japanese origin words are $(\hbar z)$ or $(\hbar z z z l l)$. The conjugational endings of verb and adjectives are written in Hiragana added to Kanji. Hiragana representing conjugational endings are called $\hbar (l) \hbar t$. In the examples below, the Japanese translation readings are shown in Hiragana.

Katakana Spellings I-6

Following are some of **the Katakana spellings for Japanized foreign sounds**. Practice writing these sound units in Katakana, using grid paper. Write the small-sized letters in a proper size, positioning them in the right spot.

the W Line	ワ wa	ウィ wi	ウュ	ウェ we	ウォ wo
the V Line	ヴァ	ヴィ	ヴ	ヴェ	ヴォ
	va	vi	vu	ve	vo
the F Line	ファ	フィ	フ	フェ	フォ
	fa	fi	fu/hu	fe	fo
the TS Line	ツァ	ツィ	ツ	ツェ	ツォ
	tsa	tsi	tsu	tse	tso
the KW Line	クァ kwa	クィ kwi		クェ kwe	クォ kwo
the GW Line	グァ gwa	グィ gwi		グェ gwe	グォ gwo

Following are **the "old-fashioned" alternatives** to the sound units spelled on the previous page. <u>These alternatives are more stable forms</u> as they reflect the Japanese sound system more naturally.

the "W" Line	ワ wa	ウイ ui	ウュ	ウエ ue	ウオ uo
the "V -> B" Line	バ ba	ビ bi	ブ bu	or be	ボ bo
the "F" Line	ファ fa	フイ fi	フ fu/hu	フエ fe	フオ fo
the "TS" Line	ツァ tsua	チ chi	ツ tsu	チェ che	ツオ tsuo
the "KW" Line	クワ kuwa	クイ kui		クエ kue	クオ kuo
the "GW" Line	グア gua	グイ gui		グエ gue	グオ guo

Katakana Writing Practice I-6

1. Write the following sound unit.	lowing food-related words	in Katakana. All	the words	contain th	e W Li	ne
(waffle)	wahhuru					
(wiper)	waipaa					
(wool)	uuru]			
(woman's lib)	uuman-ribu					
(waitress)	weetoresu					
(waiter)	weetaa]		
(warming up)	woominguappu					
 Write the following loan words in Katakana. All the words on the left side contain the W Line sound unit. Their more stable forms, in which the vowel U is used 						
instead of th	e consonant W, are give	n on the right sid	le.			r
(wink) Wi	inku	uink	ku			
(wit) W	itto	uitt	o			
(vodka) Wo	okka	uok	ka			

the V Line sound unit. Its more stable form, in which the B Line sound unit is used instead of the V Line sound unit, is listed second.		
(Vancouver)	Vankuuvaa	
	Bankuubaa	
(virgin)	vaajin	
	baajin	
(Venus)	viinasu	
	biinasu	
(vision)	vijon	
	bijon	
(love)	ravu	
	rabu	
(curve)	kaavu	
	kaabu	

3. Write the following loan words in Katakana. The form listed first in each pair contains

(veranda)	veranda	
	beranda	
(veil)	veeru	
	beeru	
(vocal)	vookaru	
	bookaru	
(volume)	voryuumu	
	boryuumu	
4. Write the	following loan wo	rds in Katakana. All the words contain the F Line sound unit.
(file)	fairu	
(fashion)	fasshion	
(field)	fiirudo	

(football)	futtobooru/huttobooru	
(food)	fuudo/huudo	
(phoenix)	fenikkusu	
(fork/folk)	fooku	
(form)	foomu	
 5. Write the following loan words in Katakana. The words on the left side contain the F Line sound unit. Their more stable forms, in which the sound unit FU/HU is used instead of the consonant F, are given on the right side. (film) firumu huirumu huirumu (felt) feruto hueruto 		
6. Write the following loan words in Katakana. The words contain the TS Line sound unit.		
(czar: Russia	100	
(tse tse: a tvi	ne of fly in Africa) tsetse	

 Write the following loan words in Katakana. The form listed first in each pair contains the KW or KG Line sound unit. Its more stable form is listed second. 		
(1) In the mo	ore stable form, th	e consonant W is converted to the vowel U.
(queen)	kwiin	
	kuiin	
(Quaker)	kweekaa	
	kueekaa	
(quarts)	kwootsu	
	kuootsu	
(Guam)	gwamu	guamu
(2) In the more stable form, the consonant W is dropped.		
(quartet)	kwarutetto	
	karutetto	
(Guam)	gwamu	gamu

Katakana Reading Practice II-6

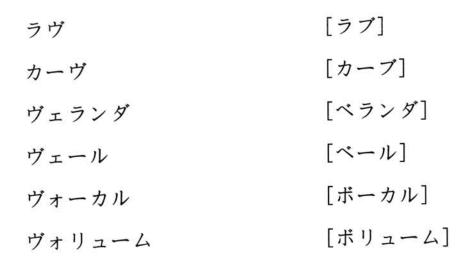
 Read the following words written in Katakana. All the words contain the W Line sound unit.

Read the following words written in Katakana. All the words on the left side contain the W
 Line sound unit. In the words on the right side in square brackets, the vowel U is used
 instead of the consonant W.

ウィンク	[ウインク]
ウィット	[ウイット]
ウォッカ	[ウオッカ]

Read the following words written in Katakana. All the words on the left side contain the V
 Line sound unit. In the words on the right side in square brackets, the B Line sound
 unit is used instead of the V Line sound unit.

ヴァンクーヴァー	[バンクーバー]
ヴァージン	[バージン]
ヴィーナス	[ビーナス]
ヴィジョン	[ビジョン]



4. Read the following words written in Katakana. All the words contain the F Line sound unit.

ファイル	ファッション	フィールド
フットボール	フード	フェニックス
フォーク	フォーム	

5. Read the following words written in Katakana. The words on the left side contain the F Line sound unit. In the words on the right side in square brackets, the sound unit FU/HU is used instead of the consonant F.

フィルム	[フイルム]
フェルト	[フエルト]

Read the following words written in Katakana. The both words contain the TS line sound unit.

ツァー ツェツェ

7. Read the following words written in Katakana. All the words on the left side contain the KW or GW Line sound unit. In the words on the right side in square brackets, the K or G Line sound unit is used dropping the consonant W.

クィーン

[クイーン]

クェーカー

[クエーカー]

クォーツ

[クオーツ]

クァルテット

[カルテット]

グァム

[グアム]

Kanji Visualization 6

いみ

よみかた

of what nationality 何人 何人 なにじん how many people 何人 何人 なんにん

what (+ Particle を)

何を

何を

なにを

What is [it]?

何ですか

何ですか

なんですか

れいぶん

- ① アントニオさんは何人ですか。
- ② ジェームズさんはきょうだいが何人いますか。
- ③ スーザンさんはあさごはんに何をたべますか。
- ④ がくせいの timetable は日本語で何ですか。